

Théâtre de l'Isle 80

le plus petit grand théâtre du monde

Réservations & informations : 04 88 07 91 68 / 06 42 69 00 26
18 place des Trois Pilats 84000 Avignon



CRACHE! # 2

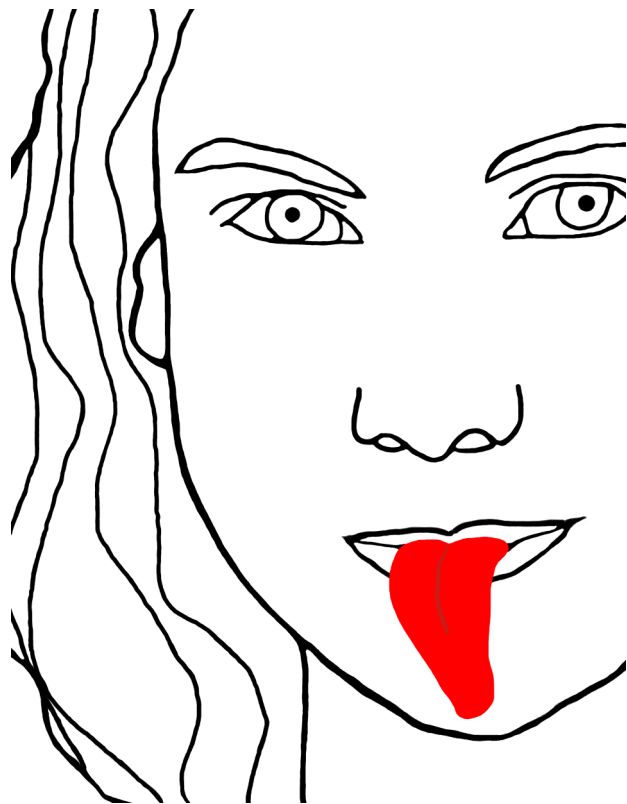
(Physiologie d'une langue encombrée)

Du 15/07

au 25/07

14H00

Relâche le 21/07



Écriture et conception : **Valérie Paüs**

Création musicale et sonore : **Stéphane Morisse**

Création lumières : **Michèle Milivojévic**

Collaboration artistique : **Olivier Barrère**

Une femme entame un voyage imaginaire vers la Réunion, sa terre natale. Quelque chose lui manque ; une part de son identité : la langue créole. Une langue qu'elle a toujours eu du mal à parler librement alors même qu'il s'agit de l'une de ses langues maternelles. Pendant le trajet, les souvenirs ressurgissent, la ramenant aux épisodes clés qui ont contribué à forger son rapport au créole et au français. Du fond de sa gorge la langue étouffée gratte et cherche un passage par lequel rejaillir. Comment se rattacher à son lieu et à sa culture d'origine quand on les a quittés ? Comment reconquérir la part minorée de son identité ?

Coproductions et partenaires : Théâtre Transversal / Fabrique Mimont /

Théâtre L'Entrepôt / Mises en Scène / Naïf Production

Soutiens : Région SUD/ Département du Vaucluse / Département de la Réunion /

Mairie d'Avignon

THÉÂTRE L'ISLE 80

18 Rue et Place des Trois Pilats, 84000 Avignon

Du 15 au 25 JUILLET à 14H00

Relâche le 21 juillet

Durée du spectacle : 1h05 - A partir de 12 ans

Réservation Public - L'Isle 80 : 06 42 69 00 26

& ticket' Off www.festivaloffavignon.com

Tarifs : 20 € plein / 14€ Off/réduit

COMPAGNIE RHIZOME :

Chez Aprova, 14 rue Léon Honoré Labande,
84000 Avignon

<https://compagnie-rhizome.fr>

Contact :

Valérie Paüs 06 86 86 63 74
cie.rhizome@gmail.com

Carine Steullet (chargée de diffusion)
06 18 36 14 06 / carine.steullet@gmail.com

Note d'intention

La naissance de ce texte est liée à un malaise. Celui que je ressens en tant que créole d'origine réunionnaise chaque fois que j'ai une discussion avec un locuteur créole, que je m'adresse à lui en français (le plus souvent) ou en créole. D'un côté un sentiment d'auto-exclusion, et de l'autre d'illégitimité. Une impossibilité d'habiter pleinement ma langue.

J'ai ressenti la nécessité de mettre en mots ce malaise, d'en faire un sort, d'en faire une fiction qui me permettrait, à partir d'éléments personnels, de mettre en lumière les mécanismes qui en sont à l'origine et tenter, par l'écriture et l'usage poétique, de me réapproprier la langue créole et d'affirmer l'amour profond que je ressens pour elle.

Avec *Crache! (Physiologie d'une langue encombrée)* j'interroge ma créolité, ses fondements, et son devenir loin de ma terre d'origine. C'est une quête de soi, une traversée intime de la mémoire, un retour virtuel aux origines et une tentative de renouer avec l'un des éléments qui me constituent en tant que créole et qui pourtant a toujours été entravé, la langue créole.

Le texte s'inscrit également dans un contexte plus large, celui de la politique linguistique de la France, et pose en creux la question de l'altérité, d'une société multiculturelle qui peine à accepter sa pluralité et qui tend à hiérarchiser les langues et les cultures. J'y interroge le lien entre langue et identité, ainsi que notre rapport à nos origines, géographiques, sociales et/ou culturelles.

Le spectacle, dans sa version initiale, a été créé en février 2024 et s'appuyait sur une scénographie. Cette nouvelle version, *Crache!#2*, déploie une forme épurée centrée sur la voix, où, entre souvenirs, fragments sonores et création musicale la langue devient le fil conducteur d'une quête identitaire profonde, aux prises avec l'héritage culturel et ses fractures.

A NOTER

- **Mention spéciale 2024 du comité de lecture QD2A** « Une langue fluide, corporelle, organique, entre l'épure et la flamboyance... On ressent un souffle, quelque chose de nécessaire, d'urgent, qui jaillit.» Quartier des auteurs et des autrices du Théâtre des Quartiers d'Ivry CDN Val-de-Marne
- **Lauréat du soutien à la création du Cercle de Midi.**
- **Le texte a été publié aux Editions Passage(s) en 2025**

VALÉRIE PAÛS

Après un doctorat en littérature elle se forme au théâtre au conservatoire de la Réunion, puis d'Avignon. Comédienne, metteuse en scène et dramaturge, elle travaille avec de nombreux metteurs en scène. C'est en 2014 que la Compagnie Rhizome, fondée avec Thomas Rousselot, se professionnalise. *Crache! (Physiologie d'une langue encombrée)* est son premier texte.

